

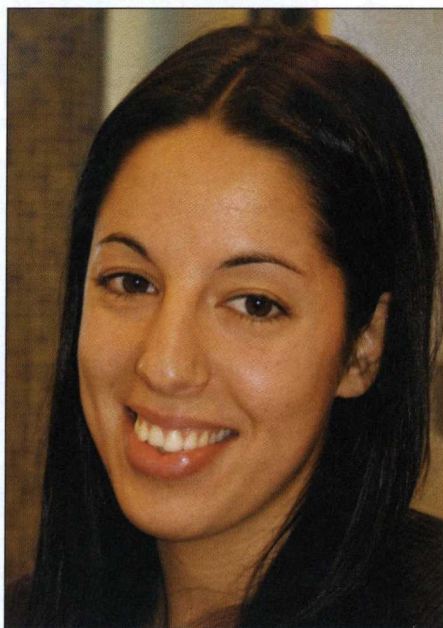
ARVI lidera un proyecto para clasificar pescado a bordo

El Centro Tecnológico del Mar-CETMAR y la consultora Serviguide colaboran en un trabajo para establecer estándares comerciales comunes para capturas de altura y gran altura

Redacción

Un trabajo que lidera la Cooperativa de Armadores de Pesca del Puerto de Vigo (ARVI), y en el que colaboran el Centro Tecnológico del Mar-Fundación CETMAR y la consultora gallega SERVIGUIDE posibilitará, a medio plazo, establecer estándares comerciales comunes para un conjunto de especies que capturan en aguas internacionales del Atlántico Norte y Sudoccidental y jurisdiccionales de Groenlandia, la flota arrastrera congeladora de gran altura, organizada en ARVI

Una memoria elaborada por los técnicos que llevan adelante el proyecto señala que, por ejemplo, cualquier especie de merluza "puede clasificarse por tamaños con unas cinco denominaciones distintas", porque las empresas armadoras no tienen directrices comunes en este sentido. Incluso buques de una misma empresa, pueden clasificar y procesar el pescado de maneras diferentes. Esta práctica, muy extendida, dificulta la relación comercial entre el productor y el mayo-



Bibiana García, licenciada en Ciencias del Mar, colaboradora del proyecto.

rista de pescado, porque la variedad de clasificaciones obliga a realizar estimaciones particulares acerca de valor comercial de las partidas. **Bibiana García**, una licenciada en Ciencias del Mar que trabaja en este proyecto, explicó a **PESCA INTERNACIONAL** que establecer

estándares para la clasificación del pescado a bordo "es muy interesante porque, entre otras cosas, facilitará las operaciones de venta y dotará de mayor transparencia a las relaciones entre productor y mayorista. El comprador sabrá, inclusive antes de la descarga, lo que está comprando y el productor podrá estimar mejor el valor que alcanzarán sus capturas".

Nombres comunes

La situación ahora mismo es que un conjunto de productos de la pesca extractiva, a diferencia de otros sectores agroalimentarios, carece de una armonización en las denominaciones que se aplican a las diferentes capturas y tampoco hay demasiados criterios comunes respecto a formatos, rango de tamaños en pesos y longitudes. Esta ausencia de estándares origina dificultades en el proceso de comercialización: multiplicidad de referencias, problemas en las descargas y en el de almacenaje, confusiones al existir productos similares con distintas denominaciones y, en consecuencia, posibilidad de errores en la transformación.

Contenidos consensuados

El objetivo de este trabajo de I+D+i es crear un compendio de estándares para cada una de las

ARVI HEADS PROJECT FOR ON-BOARD FISH CLASSIFICATION

A project headed by the Vigo Fishing Boat Owners Cooperative (ARVI) in which the Technological Centre for the Sea – CETMAR Foundation and the Galician Consultants SERVIGUIDE are taking part, will permit the establishment of common commercial standards for a series of species fished by the freezer trawler fleet associated within ARVI in international waters of the North Atlantic, South West Atlantic as well as Greenland jurisdictional waters. A memorandum drawn up by technicians working on the project describes how at present species of hake "can be classified by size with around five different denominations" because the vessel operators have no common directives on this matter. Even vessels from the same company can classify and process fish differently.

This widespread practice makes commercial relations between the producer and the fish wholesaler more difficult because the different classification systems require individual estimations of the commercial value of batches. Bibiana García, a marine scientist working on the project, told Pesca International that the establishment of standards for the on-board classification of fish "is of considerable interest because, amongst other things, it helps the marketing process and clarifies relationships between producer and wholesaler. The buyer will know, even before landing, what he is buying and the producer will find it easier to evaluate the value of hauls".

Common names

The present situation is that, unlike other food industries, the extractive fisheries sector lacks standardisation in the nomenclature of hauls and neither are there many common criteria with regards to formats,



Un envase de productos pesqueros con una clasificación de especies de distintos caladeros.

sizes and weights. This lack of standardisation creates difficulties during the marketing process: many different references, problems during unloading and storage, confusion when there are different names for similar products and as a consequence, possibilities of errors during processing.

Consensual content

The object of this R&D+i project is to create a compendium of standards for each one of the raw materials that the Galician long distance high seas fleet fishes. One of the main criteria is that the content of the compendium be backed by the representatives of the fleet. However it will be a voluntary measure although ARVI will be promoting the use and extension of its application. Bibiana García is certain that a sole terminology "will also help revalue the product as efficient classification, based on rigorous technical criteria, will generate added value for the fish".

materias primas que captura la flota arrastrera congeladora de gran altura gallega. Uno de los principales criterios es que los contenidos de ese compendio tengan el respaldo consensuado de los representantes de la propia flota. No obstante, su seguimiento será voluntario, aunque desde ARVI se pretende fomentar y extender su aplicación.

Bibiana García tiene la certeza de que una terminología única "también ayudará revalorizar el producto, ya que una clasificación eficaz, elaborada con criterios técnicos rigurosos, generará valor añadido al pescado".

Método y difusión

Está previsto que los resultados del trabajo, denominaciones y criterios comunes de clasificación de un conjunto de especies, se hagan llegar al mayor número posible de empresas, organismos de investigación en esta materia y a las Administra-

Las especies del estudio	
NEAFC, Groenlandia e NAFO	Atlántico Sudoccidental
Gallineta	Merluza
Granadero	Pota
Fletán	Merluza de Cola
Raya	Calamar
Bacaladilla	Rosada
Platuxa	Polaca
Limanda	Bertorella
Mendo	Raya
Bertorella	Brótola

ciones con competencias en estos asuntos. Lo que se persigue es que el campo de aplicación de los estándares involucre, paulatinamente, a un extendido universo de operadores.

Una parte del trabajo comprende entrevistas a patrones, contramaestres y armadores para conocer los métodos de clasificación empleados, otros proce-

sos a bordo y en el envasado de sus productos. También se analiza la maquinaria del parque de pesca y las adaptaciones posibles, para optimizar las operaciones. En el campo comercial, se obtiene información de comercializadores, grandes compradores y distribuidores para determinar la manipulación y clasificación más adecuada. ↴

Consultores de Riesgos y Corredores de Seguros

- **La mayor red de oficinas**
(34 en España y 500 a escala mundial)
- **Más de 1.000 profesionales**
enfocados a la excelencia de servicio
- **75 años de experiencia innovando**
y desarrollando soluciones que generan valor añadido
- **División especializada en Marítimo**




García Olloqui, 10 - 3º • 36201 Vigo • tel.: 986 43 70 44 • fax: 986 43 06 75

Betanzos, 2 - 1º Izda. • 15004 A Coruña • tel.: 981 21 60 13 • fax: 981 20 57 25

Bolaño Rivadeneira, 2 - 1º - Local 4 • 27001 Lugo • tel.: 982 24 33 28 • fax: 982 24 33 28

Centro Empresarial Compostela - Fernando III El Santo, 32 - Bajos • 15701 Santiago de Compostela • tel.: 981 59 79 48 • fax: 981 59 75 68

www.aon.es